



HIỆP HỘI THƯƠNG MẠI ĐÀI LOAN TẠI VIỆT NAM
越南台灣商會聯合總會(函)
THE COUNCIL OF TAIWANESE CHAMBERS OF COMMERCE IN VIETNAM
107 Ton Dat Tien, Tan Phu Ward, District 7 HCMC Tel:+84-28-54138348
Fax: +84-28-54138349 E-mail : ctcvn@ctcvn.vn Web: ctcvn.vn

受文者：(詳正、副本)

發文日期：中華民國 109 年 02 月 03 日

發文字號：越總 21 煜字第 008 號

速別：

密等及解密條件或保密期限：

附件：

主旨：越南政府發佈有發燒、咳嗽等相關症狀可至以下指定醫院進行篩檢、治療

說明：

近日新型冠狀病毒武漢肺炎散播快速，越南政府發佈有發燒、咳嗽等相關症狀可至以下指定醫院進行篩檢、治療。

北部：目前可以去任何衛生醫院單位看診。若發現有疑問的話，目前先留在 <省級多科醫院傳染科>隔離，若確定是「武漢肺炎」會送到中央醫院治療隔離。

Bệnh viện Bệnh nhiệt đới Trung ương <中央熱帶醫院> (金鐘單位)
Thôn Bàu, xã Kim Chung, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội

Bệnh viện Bạch Mai <白眉醫院>
78 Đường Giải Phóng, Phương Mai, Đống Đa, Hà Nội

Bệnh viện Nhi Trung ương <中央兒童醫院>
879 Đường La Thành, Láng Thượng, Đống Đa, Hà Nội

中部：
Bệnh viện Đà Nẵng 峴港市綜合醫院
124 Hải Phòng, Thạch Thang, Hải Châu, Đà Nẵng

Bệnh viện Phụ sản Nhi Đà Nẵng 峴港市婦女兒童醫院
402 Lê Văn Hiến, Khuê Mỹ, Ngũ Hành Sơn, Khuê Mỹ Ngũ Hành Sơn Đà Nẵng

廣平、富安，中部及西元，為：

Bệnh viện Trung ương Huế 順化中央醫院

16 Lê Lợi, Vĩnh Ninh, Thành phố Huế, Thừa Thiên Huế

南部：

Bệnh viện nhiệt đới 熱帶病醫院

764 Đường Võ Văn Kiệt, Phường 1, Quận 5, TP.Hồ Chí Minh

Bệnh viện Nhi đồng 1 兒童醫院一

341 Sư Vạn Hạnh, Phường 10, Quận 10, TP.Hồ Chí Minh

Bệnh viện Nhi đồng 2 兒童醫院二

4 Lý Tự Trọng, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh

Bệnh viện Nhi đồng Thành Phố 城市兒童醫院

15 đường Võ Trần Chí, Tân Kiên, Huyện Bình Chánh, TP.Hồ Chí Minh

備註：同奈震興醫院提供 24 小時三國語言緊急服務 025139 88888。亦可至震興醫院就診，如有發燒症狀，震興會協助轉診至指定醫院。



正本：各分會秘書處

副本：黃啓峰監事長

> **NẾU** bạn đã từng đến thành phố Vũ Hán, tỉnh Hồ Bắc, Trung Quốc

If you visited Wu Han City, Hubei Province, China.

如果您曾经去过中国湖北省武汉市的话



> **Trong vòng 14 ngày sau đó, bạn có dấu hiệu sốt, ho**

And within fourteen days after that, in case you have significances of fever, cough.

如果您在14天之内后有发烧或者咳嗽的迹象的话



> **HÃY** đến ngay 4 cơ sở y tế dưới đây:

Go to four medical centers immediately as listed below:

请您马上到以下四家医院去化验

1 **Bệnh viện Bệnh nhiệt đới - Hospital for Tropical Diseases - 热带病医院:**

764, Vo Van Kiet Highway, Ward 1, District 5, Ho Chi Minh City
胡志明市第五郡第一坊武文杰大街764号

2 **Bệnh viện Nhi đồng - Children's Hospital 1 - 儿童医院一:**

341, Su Van Hanh Street, Ward 10, District 10, Ho Chi Minh City
胡志明市第十郡第十坊师万幸路341号

3 **Bệnh viện Nhi đồng 2 - Children's Hospital 2 - 儿童医院二:**

14, Ly Tu Trong Street, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City.
胡志明市第一郡Ben Nghe坊李自重路14号

4 **Bệnh viện Nhi đồng Thành phố - City Children's Hospital - 城市儿童医院:**

15, Vo Tran Chi Street, Tan Kien Commune, Binh Chanh District, Ho Chi Minh City.
胡志明市平政县新坚社武陈志15号



SỞ Y TẾ THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT THÀNH PHỐ